



Dr. Devina Auchoybur
Assistant Professor and Head
Department of Hindi
St. Bede's College, Shimla



Dr. Devina Auchoybur

Assistant Professor (Hindi) and Head of the Department

Email : drdevina85@gmail.com

Official Email: devina.auchoybur@stbedescollege1.onmicrosoft.com

Mobile No: +91-8160116822

EDUCATIONAL QUALIFICATIONS: M.A, M.Phil, Ph.D. (Hindi) with JRF & SRF

Sr. No.	Degree	Subject	College/University	Year of Passing
1	B.A (Hons.)	Hindi	University of Mauritius, Mauritius	2007
2	M.A	Hindi	Jawaharlal Nehru University, New-Delhi	2010
3	M.Phil	Hindi	Jawaharlal Nehru University, New-Delhi	2012
4	Ph.D.	Hindi	Jawaharlal Nehru University, New-Delhi	2016
5	JRF and SRF	Hindi	Jawaharlal Nehru University, New-Delhi	2012-2016
6	DELF B2 Diploma	French	Alliance Francaise, New Delhi	2018
7	Specialisation	❖ Indian Diaspora ❖ Political Consciousness in Contemporary Women Novel-Writing (1990-2010)		

TOTAL TEACHING EXPERIENCE: 3 years 9 months

Teaching Experience at St. Bede's College: 2 years 11 months



Dr. Devina Auchouybur
Assistant Professor and Head
Department of Hindi
St. Bede's College, Shimla

- Participated in FDP on 'Revamping Emotional & Professional Paradigms for an Inclusive Approach to Holistic Education' organized by Department of Commerce & Management under the aegis of IQAC, St. Bede's College, Shimla – 3-7 March 2022
- Talk Session on 'NEP-2020 and the Directions of Change in Higher Education', through NIEPA, New Delhi, St. Bede's College, September 2021
- Participated in FDP on 'Online Teaching Tools', organized by St. Bede's College, Shimla, August 4-5 2020

OTHER RESPONSIBILITIES

Member:

- Ship Incharge- INS Vikrant (2021-till date)
- Co-Convener - Debates & Dramatics Society (August 2021- May 2023)
- Convener – Poetry Society (July 2023 till date)
- Member of Magazine Committee of the college Magazine – 'Echoes' (Hindi section)
- Editor of Hindi Department Newsletter (August 2021 till date)
- NAAC Steering Committee (Member– Criterion 1),
- Remedial Classes
- Member of Cultural Society

ACHIEVEMENTS



Dr. Devina Auchoybur
Assistant Professor and Head
Department of Hindi
St. Bede's College, Shimla

- **Himalaya Sahitya Samman** - Award Received by **Hon'ble Governor, Himachal Pradesh, Shri Shiv Pratap Shukla** on December 09, **2023** organized by Himalaya Sahitya Sanskriti evam Paryavaran Manch, Shimla

- **PUBLICATIONS**

- **Book Published**

□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□ :
□□□□, □□□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□ □□□
□□□□□□□□ □□□□□□□□, Published by Swaraj Prakashan, New Delhi, 1st
Edition 2021

- **Books co-edited**

□□य', □□.- □□□□. □□□□□□□□ □□□□,
□□□□□□□□ □□□□□□□□, □□ □□□□□□□□, 2016

- '□□□□□□ □□□□ □□ □□□□□□-□□□□ □□ □□□□
□□□□□□□□□□ □□□□□', 2016, □□.- □□ □□□□
□□□□ □□□ □□□□ □□□□□□- □□□□□□□□
□□□□□□□□, □□ □□□□□□□□

- **Magazines co-edited**

□□ 2018', □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□, □□□□□□□□
□□ 2018', □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□, □□□□□□□□
□□ 2016', □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□, □□□□□□□□

- **Research Paper Publications**



Dr. Devina Auchoybur
Assistant Professor and Head
Department of Hindi
St. Bede's College, Shimla

- '□□□□□ □□ □□□□ □□ □□□□ □□□ : '□□□□□ □□□ □□ □□□' ' , □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□, □□□□□□ -□□□□□□ 2022
- '□□ □□□□□□□□' □□ □□□-□□□, □□□□ □□ □□□□□□ □□ □□□□□□□', □□□□□ □□□□□□□ □□ □□□□□□, □□□ □□□ □□□ □□□□□□, □□□ -1, 2021, □□.-□□□□. □□□□□□□□□ □□□□, □□□ □□□□□ □□□□, □□□□ □□□□, □□□□ □□□□□□□
- '□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□ □□□□□□ □□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□: □□ □□□□□□□□', 2018, □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□, □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□, □□□□□□□
- '□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□ □□□□ : □□□□□ □□□□□, □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□' , 2016, □□.- □□ □□□□□□□□ □□□□□, □□ □□□□□□□ □□ 2015, □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□, □□□□□□□
- '□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□□', '□□□□□ □□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□□□□□', □□.- □□□□. □□□□□□ □□□□□□ (□□□□□□□) □□□□ □□



Dr. Devina Auchoubur
Assistant Professor and Head
Department of Hindi
St. Bede's College, Shimla

□□□□ □□□ (□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□),
□□□□ □□□□□ □□□□□□□□, □□ □□□□□□

- ‘□□□□□□ □□□□□□□□□□ : □□□□□□□□□□ □□
□□□□□□□□□□’, Sangharsh/Struggle: e-Journal of Dalit Literary
Studies, Issue January-March 2014

➤ **Translations: Short Stories**

- Translation of the short story titled ‘1764’ as ‘1764’ (Hindi-English),
written by Prof. Devendra Kumar Choubey (JNU, New-Delhi), ‘Indian
Literature’ - May-June 2016, Sahitya Academy
- Short story titled ‘In a Fraction of a Moment’ as ‘□□ □□ □□□’,
Prof. Susan Vishwanathan (JNU, New Delhi), ‘□□□□□ □□□
□□ □□□□□□□□’, Prakashan Sansthan, 2016.

➤ **Translations: Articles**

- ‘Women Rights’, excerpt from the book ‘Collected Works of Periyar
E.V.R’ into ‘□□□□□□□□ □□ □□□□□□□’, Forward Press
Publication, 2020
- ‘Marriage’, excerpt from the book ‘Collected Works of Periyar E.V.R’
into ‘□□□-□□□□□ □□□□□, □□□□ □□- □□□□□ □□
□□□□’, Forward Press Publication, 2020
- Translation of article ‘History of Ambedkarite Literature in Marathi’
into ‘□□□□□ □□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□
□□ □□□□□□□’, Forward Press, 2019

➤ **Published Short Stories and Poems**



Dr. Devina Auchoybur
Assistant Professor and Head
Department of Hindi
St. Bede's College, Shimla

- Online National Conference on ‘Quality in Teaching, Learning and Evaluation: A Need for Academic Excellence’, 29-30 May 2020, by UGC and St. Aloysius College, MP

➤ **Resource Person**

- Resource Person (Hindi) for 11th World Hindi Conference, 2018, World Hindi Secretariat (WHS), Mauritius
- Resource Person (Hindi) for German-Hindi Translation project, September-December 2013, Centre for German Studies, JNU, New Delhi

➤ **Participation in Miscellaneous Activities**

- Deputed as Language Expert for interviewing candidates for the post of Hindi Teacher at DAV Lakkad Bazar, Shimla on December 10, 2023
- Participated in a live interaction session on the topic *Vartmaan Yuva Peedhi aur Hindi* on occasion of Hindi Diwas on September 14, 2023 on Doordarshan Shimla
- Co-Convened a symposium – “*Shimla Sahityetihās Parisamvad 2023*” at Gaiety Hall, July 1-2, 2023
- Delivered Online Lectures to Pre-Ph.D Scholars on topics ‘*Sahitya Ka Samajshastra*’, ‘*Stree Vimarsh*’, ‘*Samajvad*’ and ‘*Samkaleen Sahitya Ka Paridrishya*’, April- June 2023, convened by Jagdish Saran Hindu Snatakottar Mahavidyalaya Amroha, UP
